



Sbírka soudních rozhodnutí

Rozsudek Tribunálu (šestého senátu) ze dne 30. dubna 2014 – Tisza Erőmű v. Komise

(Věc T-468/08)

„Státní podpory — Podpora poskytovaná maďarskými orgány ve prospěch některých výrobců elektřiny — Dohody o prodeji elektřiny uzavírané mezi veřejným podnikem a některými výrobci elektřiny — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a kterým se nařizuje její navrácení — Povinnost uvést odůvodnění — Pojem státní podpora — Výhoda — Selektivní povaha — Státní prostředky — Přičitatelnost státu — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Právo na obhajobu — Právní jistota — Legitimní očekávání — Rovné zacházení — Přiměřenost — Překročení pravomoci — Článek 10 Smlouvy o energetické chartě“

1. *Podpory poskytované státy — Slučitelnost podpory se společným trhem — Přistoupení nového členského státu k Evropské unii — Den rozhodný pro posouzení slučitelnosti opatření se společným trhem (Článek 87 odstavec 1 ES) (viz body 63, 64, 86)*
2. *Soudní řízení — Návrh na zahájení řízení — Formální náležitosti — Stručný popis žalobních důvodů — Právní důvody neuvedené v žalobě — Obecný odkaz na další dokumenty v příloze žaloby — Nepřípustnost [Jednací řád Tribunálu, čl. 44 odst. 1 písm. c)] (viz bod 65)*
3. *Podpory poskytované státy — Existující podpory a nové podpory — Přistoupení nového členského státu k Evropské unii — Rozlišení podle zvláštních pravidel stanovených v příloze IV aktu o přistoupení — Možnost kvalifikovat jako státní podporu opatření, které původně státní podporu nepředstavovalo — Výhodné podmínky přiznané některým maďarským výrobcům elektřiny — Kvalifikace jako nová podpora (Článek 87 odst. 1 ES a čl. 88, odstavce 1 a 3 ES; akt o přistoupení z roku 2003, příloha IV; nařízení Rady č. 659/1999, článek 1) (viz body 70, 72, 73, 75, 78–82)*
4. *Podpory poskytované státy — Pojem — Posouzení podle kritéria soukromého investora — Komplexní hospodářské posouzení — Posuzovací pravomoc Komise — Soudní přezkum — Meze — Dlouhodobé dohody o prodeji elektřiny zaručující výrobcům elektřiny minimální odebrané množství za cenu pokrývající stálé, proměnlivé a kapitálové náklady — Zahrnutí (Článek 87 odst. 1 ES) (viz body 84, 85, 91, 92, 96–100, 102, 104, 105)*
5. *Podpory poskytované státy — Navrácení protiprávní podpory — Výpočet částky, která má být vrácena — Uplatnění metody určené Komisí ze strany příslušného orgánu — Důsledek — Příjemce zvýhodnění, který nemusí vrátet žádnou částku — Rozlišení mezi existencí státní podpory neslučitelné se společným trhem a navrácením této podpory (Článek 87 odst. 1 ES) (viz body 134–138, 140–143)*

6. *Podpory poskytované státy — Pojem — Selektivní charakter opatření — Rozlišování mezi podniky, které jsou ve srovnatelné faktické i právní situaci (Článek 87 odst. 1 ES) (viz body 159, 160)*
7. *Podpory poskytované státy — Pojem — Podpory poskytnuté veřejným podnikem — Podnik kontrolovaný státem — Automatická přičitatelnost opatření podpory státu — Vyloučení — Zohlednění všech indicií (Článek 87 odst. 1 ES) (viz body 167–170)*
8. *Podpory poskytované státy — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Narušení hospodářské soutěže — Kritéria posouzení — Odvětví, které bylo liberalizováno (Článek 87 odst. 1 ES) (viz body 181–183)*
9. *Podpory poskytované státy — Správní řízení — Právo dotčené osoby být vyslechnut — Meze (Článek 88 odst. 2 ES; nařízení Rady č. 659/1999, čl. 20 odst. 1) (viz body 206–210)*
10. *Podpory poskytované státy — Ustanovení Smlouvy — Aplikace ratione temporis — Přistoupení Maďarska k Evropské unii — Akt o přistoupení — Použití ustanovení v oblasti státních podpor od data přistoupení a pouze vůči situacím nastalým po tomto datu — Porušení zásady legitimního očekávání a právní jistoty — Neexistence (Články 87 ES a 88 ES; akt o přistoupení z roku 2003) (viz body 220, 221, 223, 225–227)*
11. *Hospodářská soutěž — Uplatnění pravidel hospodářské soutěže — Rovné zacházení s veřejnými a soukromými podniky — Režim veřejného vlastnictví — Neexistence vlivu (Článek 86 odst. 1 ES, čl. 87 odst. 1 ES a článek 295 ES) (viz body 235–237, 239, 241)*
12. *Podpory poskytované státy — Rozhodnutí Komise, kterým se konstatuje neslučitelnost podpory se společným trhem — Povinnost uvést odůvodnění — Rozsah — Rozdíl mezi nedostatečným odůvodněním a věcnou relevancí odůvodnění rozhodnutí (Článek 88 odst. 2 ES a článek 253 ES) (viz body 244, 260, 263)*
13. *Podpory poskytované státy — Zákaz — Výjimky — Podpory, které lze považovat za slučitelné se společným trhem — Působnost — Regionální státní podpory — Zahrnutí — Vyloučení podpor na provoz podniků kromě výjimečných případů [Článek 87 odst. 3 písmena a) a c) ES; sdělení Komise 2006/C 54/13 a 2008/C 82/01] (viz body 268–273, 275)*
14. *Podpory poskytované státy — Rozhodnutí Komise, kterým je podpora shledána neslučitelnou se společným trhem a nařizuje se její navrácení — Možnost Komise přenechat vnitrostátním orgánům úkol vypočtení přesné částky k vrácení — Určení metodologie vrácení v konečném rozhodnutí — Výpočet částky, která má být vrácena, na základě tržní simulace — Porušení zásady právní jistoty — Neexistence (Článek 88 ES) (viz body 284, 286, 287, 291, 292, 296, 297, 299)*

15. *Podpory poskytované státy — Navrácení protiprávní podpory — Obnovení předchozí situace — Porušení zásady proporcionality — Neexistence (Článek 88 odst. 2 ES; nařízení Rady č. 659/1999, čl. 14 odst. 1) (viz body 308, 311, 312, 315, 317)*

16. *Mezinárodní právo veřejné — Zásady — Dobrá víra — Právo Společenství — Ochrana legitimního očekávání — Přijetí aktu Společenství, který je v rozporu s mezinárodní smlouvou, jež dosud nevstoupila v platnost, ale u níž Společenství již uložilo listinu o schválení (Smlouva o energetické chartě z roku 1994) (viz bod 321)*

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2009/609/ES ze dne 4. června 2008 o státní podpoře C 41/05 poskytované Maďarskou republikou v rámci dohod o prodeji elektřiny (Úř. věst. 2009, L 225, s. 53)

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.

- 2) Společnost Tisza Erőmű kft ponese náklady řízení, a to včetně těch, které souvisejí s řízením o předběžných opatřeních.